



futurecitygame

Games Master evaluation and reporting form

Consultation results from Games Masters

Please return the completed form to your contact at the British Council as soon as possible within **5 working days of completing the game**.

If you would prefer to complete the form in a language other than English, please speak with your British Council Project Manager to arrange this.

You should also send a full list of participants, their contact details, Data Protection forms and any photos, maps or background information to your British Council Project Manager.

Games Master's name: Monika Komorowska

Game start date: 24.05.2010

Game end date: 25.05.2010

City: Poznań, Polska

Section 1 – information about the game

1. Background to the game. Please give details of the context in which the game was played and who was playing the game. Please include details of the location the game was played about, including any relevant cultural, economic, social or environmental factors.

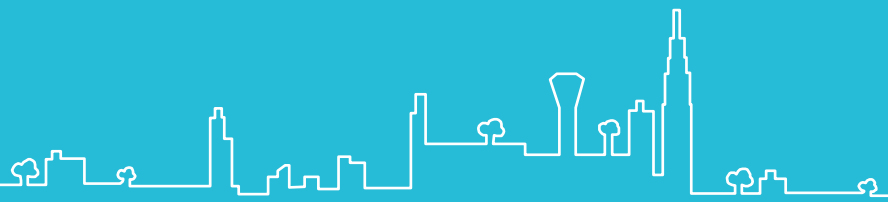
FCG *Re-Wita Stare Koryto Warty* została zorganizowana z inicjatywy Wydziału Rewitalizacji Urzędu Miasta Poznania. Teren Starego Koryta Warty objęty jest Programem Rewitalizacji powiązany z działaniami planistycznymi i inwestycyjnymi miasta. Udało się z już z jego terenu usunąć nielegalny parking, na jesieni rozpocznie się budowa pawilonu Nowej Gazowni o funkcji wystawienniczej i edukacyjnej, aktualnie w Starym Korycie Warty ulokował się KontenerArt – w pawilonie z kontenerów odbyła się gra. Warsztaty FCG miały posłużyć poszukiwaniu pomysłów, które z jednej strony przywróciły Stare Koryto wszystkim Poznaniakom i odwiedzającym, jako przestrzeń publiczną odwołującą się do przeszłości tego miejsca, ważne miejsce na turystycznym trakcie Królewsko Cesarskim łączącym Stare Miasto z Ostrowem Tumskim, a z drugiej strony uwzględniłyby potrzeby lokalnej społeczności. Społeczności, która nie jest dobrze zintegrowana i jest adresatem programu rewitalizacji. Chwaliszewo boryka się z odpływem mieszkańców ze starych kamienic, nowi mieszkańcy sprowadzają się do drogiej apartamentowców i odgradzają się od otaczającej ich rzeczywistości. Przemiana Chwaliszewa w atrakcyjną część miasta wymaga działań związanych z infrastrukturą, ale przede wszystkim tych o charakterze społecznym, ekonomicznym, edukacyjnym i kulturalnym. Potrzebna jest strategia wymagająca skoordynowanego wdrażania. Poszukiwaniem elementów tej strategii były warsztaty FCG.

Uczestnicy:



futurecitygame

A team based process designed to create new thinking and action to improve quality of life in cities
<http://creativecities.britishcouncil.org/>



Warsztaty zgromadziły uczestników, którym zależy na rozwoju miasta, widzą w rozwoju Starego Koryta duży potencjał. W trzech zespołach pracowali głównie projektanci: architekci, planiści miejscy, architekci krajobrazu i wnętrz, ale także urzędnicy zajmujący się rewitalizacją i planowaniem przestrzennym, animatorzy kultury oraz mieszkańcy Chwaliszewa.

2. Purpose. What was the overall objective, aim or theme of the game? Please remember to send any background information, maps or photos to your British Council Project Manager.

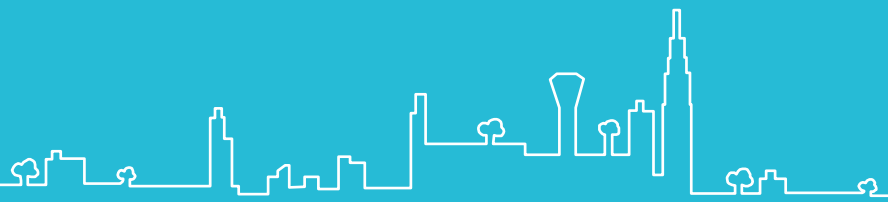
Przemiana Starego Koryta Warty w powiązaniu z Chwaliszewem w atrakcyjną część miasta wymaga działań związanych z infrastrukturą, ale przede wszystkim o charakterze społecznym, ekonomicznym, edukacyjnym i kulturalnym. Potrzebna jest strategia wymagająca skoordynowanego wdrażania. Poszukiwaniem elementów tej strategii były warsztaty FCG.

3. Partner organisations. Who was involved in the planning of the game and what was their role, for example, city partner/game licensee? If it is not clear from the name of the organisation, please specify what type of organisation they are. For example, a local voluntary group, national NGO.

Organisation / Agency	Role
Urząd Miasta Poznania, Wydział Rewitalizacji	Organizacja: koncepcja, rekrutacja, materiały biurowe, catering.
British Council	Pomoc w koordynacji przygotowań, metodologia, prowadzenie warsztatów.
Stowarzyszenie Chwaliszewo	Pomoc w organizacji warsztatów.

4. Themes. Please list any global or local challenges that were discussed in detail or which were mentioned by a number of teams.

Global challenges	Local challenges
Zrównoważony rozwój miast w czterech wymiarach: ekonomicznym, społecznym, kulturowym i ekologicznym	Wykorzystanie potencjału bliskości Warty i położenia Starego Koryta na ważnym szlaku turystycznym.
Budowanie obywatelstwa miejskiego.	Rewitalizacja oparta o mieszanie funkcji – mieszkalnej i usługowej z zachowaniem proporcji pomiędzy lokalnym charakterem dzielnicy, a położeniem na ważnym szlaku turystycznym.
	Wprowadzanie miejskiego stylu życia: mieszkanie – praca – rekreacja.

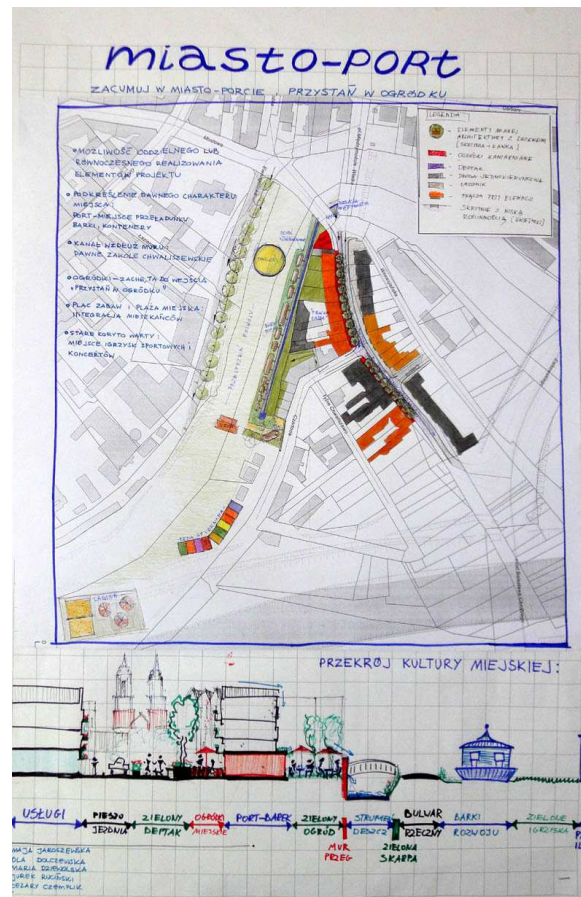


	Otwartość na nowe potrzeby mieszkańców miast – dostępność Internetu, miejsca pracy dla wolnych zawodów, chęć spędzania czasu w mieście z ciekawym programem kulturalnym i wspierającym aktywny wypoczynek.
Ograniczenia wpływu mieszkańców na kształt miast, w których żyją.	Skoordynowana realizacja planów rewitalizacyjnych w połączeniu z planowanymi zmianami infrastrukturalnymi zapisanymi w prawie miejscowym. Budowa dialogu z deweloperami. Tworzenie sytuacji, gdzie nowe inwestycje nie będą odgradzały się od miasta.
Rozrastanie się miast – samotność, mała integracja społeczna, szczególnie pomiędzy pokoleniami.	Chwaliszewo, aby prawdziwie zintegrować się z centrum miasta potrzebuje „gęstości” zabudowy i zwiększenia liczby mieszkańców.
Kryzys ekonomiczny	Bardzo ważnym elementem rewitalizacji jest widzenie problemów Chwaliszewa w całej ich złożoności szczególnie tak ważnych kwestii jak problemy społeczne i ekonomiczne. Mieszkańcy wymagają aktywizacji, która pozwoli m.in. zbudować tożsamość.
Zmiany klimatyczne	Określenie co jest przestrzenią publiczną, a co prywatną oraz zasad korzystania z nich.
	Określenie strategii przekształcenia ulicy Chwaliszewo w deptak – ograniczenie prędkości, zwiększenie szerokości chodników, zagospodarowanie parterów budynków.
	Powiązanie rewitalizacji Chwaliszewa z rewitalizacją Śródk.

5. Ideas. Please give details of the other ideas presented at the end of the game. This information will be put on our website so please give as much information as possible.

OPRACOWANIE POMYSŁÓW NA PODSTAWIE OPISÓW AUTORSKICH PRZEDTSAWIONYCH NA PLANSZACH

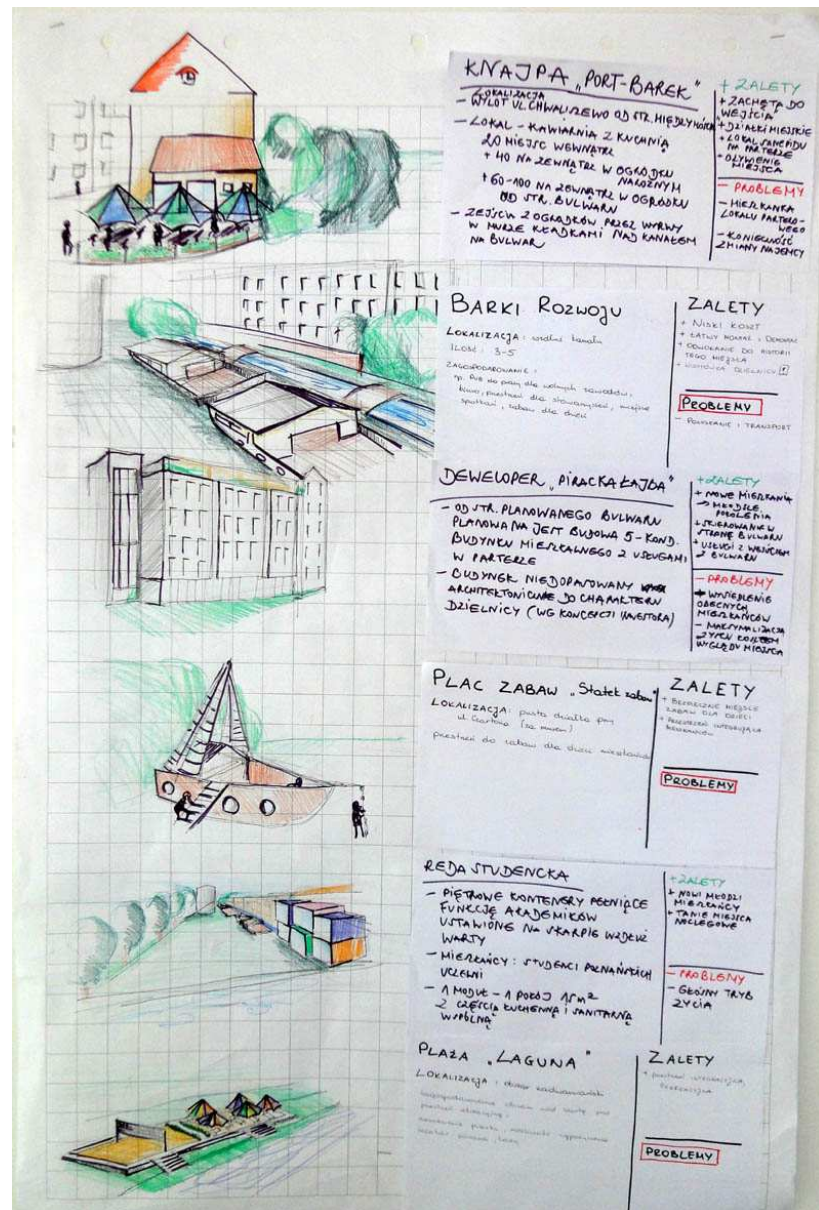
	Name of idea	Description
Winning idea	Miasto- Port Zespół: Cezary Czempik Maja Jaroszevska Ola Dolczewska Maria Dziewolska Jurek	Miasto- Port Hasło projektu Miasto Port to „Zacumuj w porcie, przystań w ogródku!”

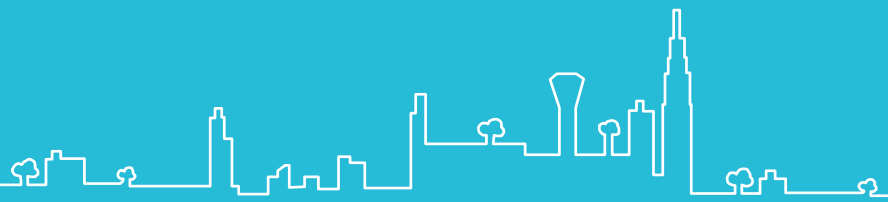


Jego założenia to:

- wprowadzenie do Chwaliszewa miejskiego stylu życia, przywrócenie tej przestrzeni miastu i jego wszystkim mieszkańcom.
- możliwość realizacji elementów projektu w różnym czasie
- podkreślenie charakteru miejsca, jego przeszłości poprzez
- umieszczenie tu barek „Port barek”, kontenerów,
- stworzenie kanału na planie dawnego zakola chwaliszewskiego
- udostępnienie przestrzeni ogródków
- przestrzeń Starego Koryta Warty, jako przestrzeń rozwoju i integracji : plaża,

plac zabaw, „barki rozwoju zacumowane przy kanale” i wydarzeń takich jak: koncerty, zawody sportowe, wydarzenia sąsiedzkie, festyny, festiwale.





W przestrzeni Starego Koryta Warty i jego sąsiedztwa zaplanowano szereg interwencji.

Instalację – „miedzymoście”,

Scenę na potrzeby organizowanych wydarzeń,

Stworzenie deptaku na ulicy Chwaliszewo poprzez ograniczenie ruchu wprowadzenie małej architektury i zieleni.

Knajpka z ogrodem w pierwszej w ciągu kamienic od strony „miedzymościa”, jako magnes przyciągający do Starego Koryta Warty.

Barki rozwoju z lokalizowane wzdłuż kanału, które mieściłyby miejsca pracy dla wolnych zawodów, byłyby zapleczem dla placu zabaw i miejscem dla dzieci i rodziców w deszczowe i zimowe dni, przestrzeń dla stowarzyszeń i lokalnych inicjatyw, kawiarni. Zacumowanych barek byłoby od 3 – 5. To pozwoliłoby nie tylko ożywić Stare Koryto, ale stanowiłoby świetne rozwiązanie z powodu problemów z własnością lokali parterowych, których przystosowanie na ogólnodostępne usługi może być długotrwałym procesem. Barki odwołujące się do historii miejsca stałyby się znakiem rozpoznawczym Starego Koryta.

Piracka łajba – tak autorzy projektu określili planowaną deweloperską inwestycję. Nowy budynek ma stać przy planowanym bulwarze na miejscu przeznaczonych do wyburzenia kamienic. Nie jest dopasowany skalą, ani estetyką do otoczenia. Powinno to podlegać dodatkowym negocjacjom. Wartością nowej inwestycji może być wprowadzanie się młodych mieszkańców zainteresowanych miejskim stylem życia. Problemem może być zintegrowanie inwestycji z otoczeniem.

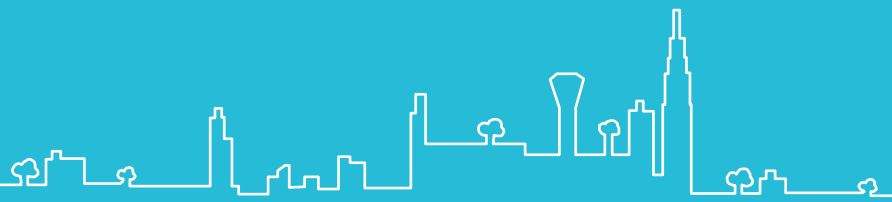
Statek zabaw - plac zabaw przy pustej działce przy ulicy Czartoria za murem, miejsce integrujące społeczność przeznaczone głównie dla dzieci z okolicy.

Analiza za i przeciw wskazania możliwych rozwiązań problemów.

Reda studencka _kontenery – akademiki ustawione wzdłuż skarpy przy Warcie. Moduły mieszkalne – idea wprowadzenie nowych mieszkańców, którzy nie byłiby mieszkańcami drogich apartamentowców. Tanie miejsca noclegowe - potencjał możliwość czasowego zagospodarowania. Powiązane jest to z faktem, że rozbudowywać się będzie pobliska szkoła wyższa kształcąca w zakresie logistyki.

Laguna to plaża nad Wartą zapewniająca rekreację w plenerze.

Różne funkcje przełożyły się na przestrzeń widoczną w przekroju kultury



Other
idea

**Stare Zakole
– Nowa
Przestrzeń**

Zespół:

**Radosław
Barek**

**Edyta
Bąkowska**

**Piotr
Łechtański**

**Elżbieta
Tomczak -
Sacha**

**Marzena
Walaszek**

miejskiej:

Stare Zakole – Nowa Przestrzeń

Co zrobić by Staremu Korytu Warty przywrócić życie?

Co zrobić, by przypomnieć jego historię?

Co zrobić, by zwrócić miasto ku rzece?

Te pytanie stawiali autorzy pomysłu Stare Koryto – Nowa Przestrzeń



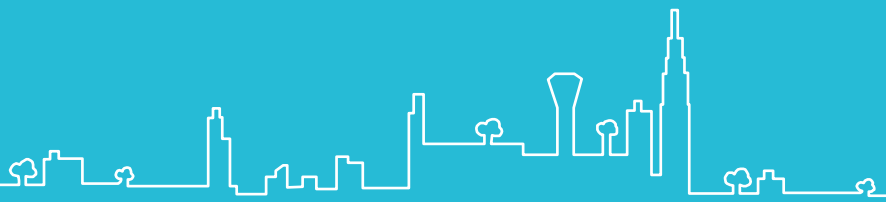
Bardzo ważną wytyczną w ich projekcie było stworzenie przestrzeni integrującej różne pokolenia,

Mieszkańców Chwaliszewa, ale i Poznaniaków w ogóle. Przestrzeń przychylną spędzaniu czasu w mieście. Bezpieczną i atrakcyjną. Uwzględniająca potrzeby niepełnosprawnych i ludzi starszych.

To projekt składający się z interwencji mających przybliżyć te wizję.

Wzdłuż ciągów pieszych przewidzieli przestrzeń rekreacji przemieszaną ze sztuką- instalacje, wystawy. Wgłębi znalazła by się scena i miejsce do zjazdów na sankach. Interwencje akupunkturowo rozciągałyby się na Chwaliszewo. Autorzy zaplanowali uaktywnienie biblioteki jako miejsca aktywizacji i spotkań mieszkańców, te działania mogłyby być realizowane ze szkołą. Wspólnie mieszkańcy, uczniowie i bibliotekarze mogliby zorganizować w bibliotece klub mieszkańców połączony z międzypokoleniowym laboratorium wymiany umiejętności, z czytaniem na świeżym w salonie zbudowanym z prostych materiałów - fotele z opon.

Szkolne boisko mogłoby być lepiej wykorzystywane po godzinach lekcyjnych. Młodzież mogłaby współuczestniczyć w programie oprowadzania turystów po Chwaliszewie. Autorzy zwracają uwagę na potrzebę remontów schodów, które utrudniają komunikację osobom starszym. Proponują stworzenie ciągów spacerowych. Podkreślają potrzeby lokalnych mieszkańców i turystów proponując alternatywne szlaki. Odwołują się do historii miejsca poprzez „zacumowanie” przy kamienicach „ogródków łódek”. Do zmian w Starym Korycie miałyby doprowadzić nie tylko zmiany w przestrzeni, ale i regulacje



**Other
idea**

**Stare Koryto
– Nowy Nurt
Pomysłów**

Zespół:

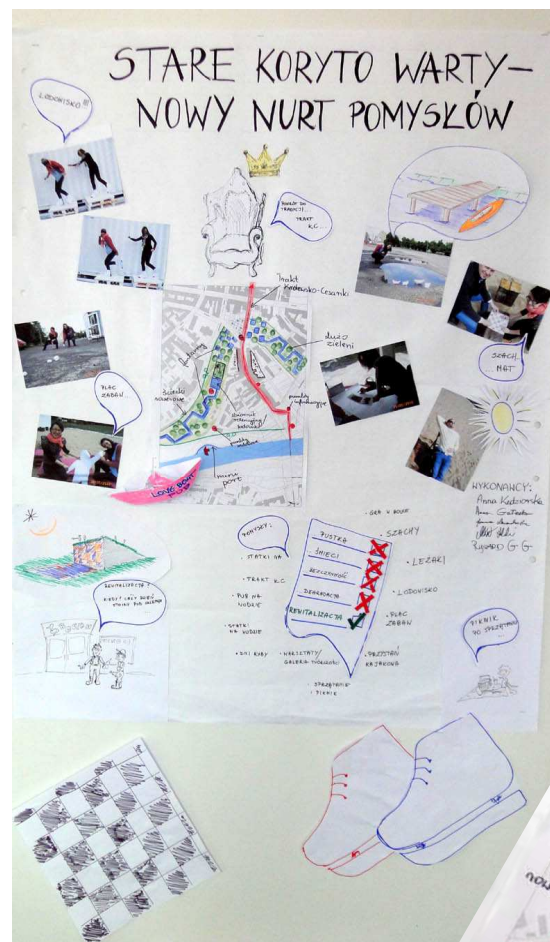
Anna
Kędziorska
Anna Gałęcka
Ryszard
Gaffling -
Gierczyński
Joanna
Lewandowska
Michał

Stare Koryto – Nowy Nurt Pomysłów

administracyjne, szczególnie dotyczące polityki czynszowej np. obniżenie stawek dla artystów, którzy mogliby zmienić charakter dzielnicy. Fragment terenu mógłby zostać udostępniony na okresowy targ rybny -

Bardzo ważne stało się zapewnienie komfortu przebywania w przestrzeni zapewnienia miejsc rekreacji z ławkami, zielenią, płytkimi basenami z wodą przywołujących dawny nurt Warty. Ważne jest określenie reguł gry korzystania z przestrzeni publicznej i odpowiedniej komunikacji ze wszystkimi aktorami tego miejsca. Jednak szczególnie ze społecznością lokalną, która jest jego naturalnym gospodarzem i dialog z nią może wpłynąć na trwałą zmianę oblicza Starego Chwaliszewa. To mieszkańcy są też źródłem wiedzy o funkcjonowaniu tego miejsca, dlatego warto rozmawiać z nimi o potrzebach i uwarunkowaniach rozwoju Chwaliszewa. Pani mieszkająca na Chwaliszewie zwróciła chociażby uwagę, na fakt jak wielkim utrudnieniem są dla starszych mieszkańców rozwalające się schody.

Łakomski



Powrót do tradycji traktu królewsko – cesarskiego to powiązanie Starego Koryta Warty z miastem zintegrowanie go poprzez propozycję funkcji atrakcyjnych dla użytkowników o różnych oczekiwaniach. Te funkcje mogą być proponowane okresowo zmienne wraz z porami roku, jak np. lodowisko, latem relaks na miejskiej plaży, obok której znalazłaby się przystań i wypożyczalnia kajaków oraz zacumowany „Long Boat Pub”. Powinien tu zagościć plac zabaw i miejsce do gier dla dużych i małych np. bule, szachy. Proponowane jest też zazielenienie terenu, zapewnienie ścieżek rowerowych i

wprowadzenie elementów małej architektury i krajobrazowo rozplanowanych fontann. Ważna jest również w projekcie polityka ożywiania ekonomicznego dzielnicy – stopniowe wprowadzanie usług w parterach, impulsem do ożywienia może być współpraca z rozbudowującą się pobliską szkołą wyższą logistyki. Bardzo ważne jest wprowadzanie info-pointów / punktów widokowych. Wież z multimedialną informacją dla mieszkańców i turystów.

Podsumowanie:

Wszystkich pomysły zawierały podobne wątki, z których wiele jak powiedział w podsumowaniu pan Lech Podbrzez z Wydziału Rewitalizacji Urzędu Miasta Poznania, jest obecnych w myśleniu planistycznym o tym rejonie. To co szczególnie cenne w pomysłach wszystkich grup to wyczerpanie na tzw. działania pomostowe, bardzo ważne w procesie przemiany przestrzenno – społecznej.

6. What next? Please give details of how one or more of the ideas will be taken forward and how networks have developed as a result of the game.

Teren Starego Koryta jest objęty Programem Rewitalizacji w ramach , którego będą realizowane kolejne działania. Wynik warsztatów być może wpłynie na ich kształt. Zawiązana sieć kontaktów

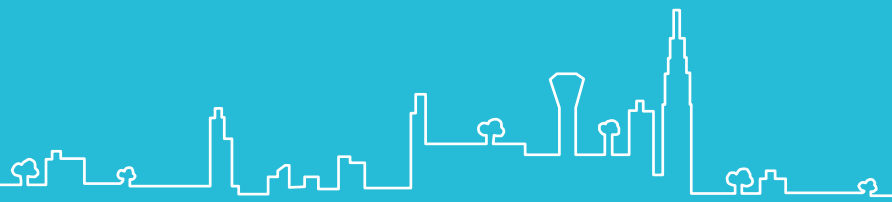
Pomiędzy uczestnikami, wzajemnie, a także wydziałem rewitalizacji może zaowocować współpracą w przyszłości.

Section 2: your experience as a Games Master

7. Please record how easy it was to recruit the right participants and venue

Scale: very easy 1 2 3 4 5 very difficult (please tick)

	1	2	3	4	5
Recruiting the appropriate practitioners	+				
Recruiting appropriate community members				+	
Preparing the local contextual information	+				
Finding the right venue	+				



8. What worked well during the game?

Świetnie została wybrana lokalizacja. Pawilon KontenerArt, który jest jednym z elementów działań rewitalizacyjnych, pozwolił na stałą obserwację Starego Koryta podczas warsztatów. Udało się uczulić grupy na różne wymiary podejmowanych w ramach rewitalizacji działań i przez to uzyskać pomysły, od tych które można określić jako projekty miękkie, po działania strategiczne i infrastrukturalne.

9. What didn't work well, or what could have been better?

Bardzo trudna okazała się rekrutacja mieszkańców. Społeczność lokalna jest mało zintegrowana i trudno było odnaleźć właściwe „kanały” rekrutacji. Warsztaty FCG były jedną z wielu akcji zaplanowanych przez Wydział Rewitalizacji Urzędu Miasta zorientowanych na jej aktywizację. Uważam, że przybliżyły one ten cel.

10. Did you introduce techniques or tools that would be useful for other Games Masters? If yes, what did you use? Did you adapt the game in any way? If yes, how did you do this?

-

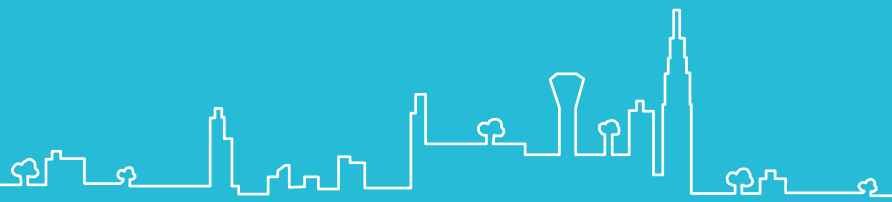
11. What other tips or advice do you have for other Games Masters and for the British Council?

To były kolejne warsztaty, gdzie uczestnicy początkowo bardzo skupiali się na dużych rozwiązaniach strategicznych dla terenu, którym się zajmowali. Jednak ich głos w tym temacie może być traktowany jako rodzaj konsultacji społecznej, a pomysły na których realizację jest realna szansa pochodzą najczęściej z zakresu tzw. miękkich działań. Uczestnicy, którzy częściej niż animatorami kultury są projektantami mają często problemy z istotą takich działań, uważam więc, że w kolejnych warsztatach dobrze zadziałać prezentacja wprowadzająca pokazująca taki kierunek myślenia z jakimiś przykładowymi realizacjami.

3. Check list

12. Please ensure that you have sent the following to your British Council Project Manager

Attendance list including contact details	+	Photos and videos of the game	+
---	---	-------------------------------	---



Signed data protection forms	+	Newspaper cuttings and other media mentions of the game	
Maps and other background information used in the game			